



# בנק ירושלים

תאריך ביצוע: \_\_\_\_\_  
 שם החשבון: \_\_\_\_\_  
 מס' החשבון: \_\_\_\_\_

## בקשה להעברת מט"ח לבנק אחר בארץ או בחו"ל והעברת מט"ח לבנק אחר בחו"ל

(חובה למלא את הפרטים בבקשה באותיות דפוס באנגלית)

1. סוג החשבון:  יחיד תושב ישראל  יחיד תושב חוץ  תאגיד ישראלי  תאגיד זר

### 2. פרטי המעביר

2.1 נא לחייב את חשבוני בהתאם לפרטים שלהלן:

(א) סכום: \_\_\_\_\_

(ב) קב"ח ומטבע (שם וקוד המטבע): \_\_\_\_\_

(ג) סימול בנק ישראל: \_\_\_\_\_

### 2.2 עמלות והוצאות

(א) העמלות שגובה הבנק בגין ביצוע העסקה ייגבו בהתאם למפורט בתעריפון הבנק. אנו נותנים בזאת הוראה והרשאה בלתי חוזרת לבנק לחייב את חשבונו בבנק בסכום העמלות.

(ב) הוצאות הקורספונדנט:  על חשבון המוטב (SHA)  על חשבון המעביר (OUR)

✓ אנו מאשרים כי במקרה בו הוצאות הקורספונדנטים הינן על חשבון המעביר, יחויב חשבוני אצלכם בעמלות הבנקים הקורספונדנטים בהתאם לתעריפון הנהוג אצלם, ואנו נותנים בזאת הוראה והרשאה בלתי חוזרת לבנק לחייב את חשבונו בהוצאות ועמלות הבנקים הקורספונדנטים כאמור בסעיף זה לעיל.

✓ אנו מאשרים כי במקרה בו הוצאות הקורספונדנטים הינן על חשבון המוטב, ייתכן שעמלות הבנקים הקורספונדנטים ייגבו ע"י הפחתתם מסכום התשלום/העברה.

### 2.3 פרטי חשבון המעביר

(א) שם המעביר (שם מלא): \_\_\_\_\_

(ב) מספר זיהוי/ח.פ: \_\_\_\_\_

(ג) כתובת ראשית בחשבון (חובה!): \_\_\_\_\_

### 2.4 פרטי המוטב

(א) קוד סוויפט (BIC): \_\_\_\_\_

(ב) ABA/ROUTING NUMBER: \_\_\_\_\_

(ג) שם בנק מתווך שבאמצעותו יש להעביר את הכסף לבנק המוטב: \_\_\_\_\_

(ד) קוד סוויפט (BIC) של הבנק המתווך: \_\_\_\_\_

### 3. פרטי הבנק בו מתנהל חשבון המוטב:

(א) שם בנק: \_\_\_\_\_

(ב) מס' הבנק: \_\_\_\_\_

(ג) מס' הסניף: \_\_\_\_\_

(ד) כתובת הבנק: \_\_\_\_\_

(ה) מס' חשבון המוטב או IBAN: \_\_\_\_\_

(ו) שם המוטב (שם ושם משפחה): \_\_\_\_\_

(ז) כתובת המוטב: \_\_\_\_\_



# בנק ירושלים

## 4. פרטים נוספים (פרטי התשלום המיועדים למוטב והערות כלליות)

---



---



---

## 5. מיסוי על העברה

✓ **אנו מסכימים כי קיימת חובת ניכוי מס במקור בשיעור של 25% מתשלומים לתושבי חוץ או בהתאם לאמנת מס עם המדינה אליה מבוצעת ההעברה ונותנים בזאת לבנק הוראה והרשאה בלתי חוזרת לחייב את חשבוננו בסכום המס, ככל שחלה עלינו חבות כאמור בסעיף זה לעיל ולהלן.**

- (א) האם הלקוח פטור מתשלום מס (צרף אישור מתאים או טופס מס הכנסה סמ114/): \_\_\_\_\_
- (ב) מהות ההעברה: \_\_\_\_\_
- (ג) סכום המס: \_\_\_\_\_ שיעור המס: \_\_\_\_\_
- (ד) חיוב המס יעשה:  בש"ח  במטבע חוץ
- (ה) הוראת המיסוי תעשה:  ברוטו  נטו
- (ו) תשלומים מחשבונות תושבי חוץ פטורים מניכוי מס: \_\_\_\_\_

## הצהרות ותנאים כלליים:

- אנו מסכימים כי כל הוראה או פעולה על פי בקשתנו זו תבוצע על ידי הבנק בהתאם ובכפוף להוראות ההסכם לפתיחת חשבון, לרבות הפרק הדין בחשבונות במטבע חוץ, וכן בכפוף לנהלים ולכללים כפי שנהוג ומקובל בבנק מעת לעת ובכפוף לכל דין.
- כמו כן, אנו מסכימים כי כל הוראה או פעולה על פי בקשתנו זו תבוצע על ידי הבנק בהתאם ובכפוף לכל דין, הוראה, תקנה או צו, לרבות ומבלי לגרוע מכלליות האמור, הוראות הפיקוח על מטבע חוץ והוראות האוצר ובנק ישראל, הקיימים ו/או כפי שיהיו שיקול דעתו, ו/או הסדרים כלליים ונוהגים בינלאומיים מקובלים בין הבנקים ובמסחר בינלאומי, וכפי שיחייבו את הבנק לפי שיקול דעתו, הכל על חשבוננו ואחריותנו בלבד. בכפוף לאחריות החלה על הבנק על פי דין, הננו מצהירים ומתחייבים בזה כי לא תהיה לנו כל טענה ו/או דרישה ו/או תביעה בקשר לכך, אלא אם כן נגרם לנו נזק כתוצאה מרשלנות של הבנק.

3. **גילוי בקשר עם ניכוי עמלות ומועד העברת הכספים למוטב**  
 מעבר לעמלות שגובה הבנק, העברת כספים מחוץ למדינת ישראל (לרבות העברת מט"ח בתוך ישראל), כרוכה בשירות הניתן על ידי בנקים זרים, כמו בנקים קורספונדנטים, בנקים מקשרים/מתווכים (Intermediary bank) או בנקים מייצגים (Agent bank). בנקים אלו, כמו גם הבנק של המוטב, עשויים לגבות עמלות בגין השירות אותו הם מספקים.

סכומי העמלות של הבנקים הזרים והבנק של המוטב אינם אחידים, והם עשויים להיגבות מהלקוח ו/או מהמוטב. כמו כן, תשלום העמלות לבנקים הזרים עשוי להתבצע באמצעות ניכוי סכום העמלה ישירות מהכספים המועברים ע"י הלקוח למוטב, כד שייתכן שאצל המוטב לא תתקבל ההעברה בסכומה המקורי והמלא.

להלן הבהרות נדרשות ביחס לחלופות אשר מתוכנן תוכל לבחור את זהות הגורם שיחויב בתשלום העמלות השונות בגין שירות העברת כספים מחוץ למדינת ישראל (לרבות העברת מט"ח בתוך ישראל), הן העמלות של הבנק והן העמלות של הבנקים הזרים והבנק של המוטב:

המוטב (SHA) – בבחירת חלופה זו המעביר ישלם רק את העמלות שגובה הבנק, והמוטב ישלם את כל יתר העמלות של הבנקים הזרים ושל הבנק שלו. בחלופה זו המוטב עשוי לקבל סכום הנמוך מהסכום המקורי שהועבר אליו, וזאת בשל ניכוי תשלום העמלות ע"י הבנקים הזרים ויתכן שגם על ידי הבנק של המוטב.

על חשבון המעביר (OUR) – בבחירת חלופה זו המעביר ישלם את כל העמלות, הן של הבנק, והן של הבנקים הזרים והבנק של המוטב. בחלופה זו צפוי כי המוטב יקבל את הסכום המקורי שהועבר אליו, מבלי שיושתו על המוטב עמלות נוספות, אולם קיימות מדינות (כמו ארה"ב) בהן, על אף הבחירה בחלופה זו, הבנקים הזרים עשויים לנכות את העמלות שהם גובים מהכספים המועברים למוטב או לגבות עמלות מהמוטב, וזאת מבלי שתהיה לבנק שליטה בעניין.

יובהר כי גובה העמלות עשוי להשתנות בהתאם לאופן תשלום העמלה בה בחר הלקוח (המעביר), וכי עשויים לחול שינויים נוספים בהתאם לחקיקה זרה שייתכן שתחול בעניין. **אין ביכולתו של הבנק לספק כל מידע ודאי בנוגע לסכומי העמלות שייגבו על ידי הבנקים הזרים ובנק המוטב, וכן בנוגע למועד בו יתקבלו הכספים בחשבון המוטב וזאת בשל מעורבות של צדדים שלישיים בחו"ל בביצוע העברת הכספים. מועד קבלת הכספים אצל המוטב, גביית עמלות על ידי הבנקים הזרים ובנק המוטב (אף בחירת הלקוח את אופן תשלום העמלה), וכן ניכוי עמלות מסכום הכספים המועבר, אינם בשליטת הבנק והבנק לא יהיה אחראי בשל כך.**

4. בכפוף לאחריות החלה על הבנק על פי דין, אנו מתחייבים כי בכל מקרה של הוראה להעברה אנו פוטרים את הבנק, פקידיו, עובדיו, שליחיו, כתביו, ושליחיהם מכל אחריות לביצוע הפעולות או ההוראות בין אם תתבצענה במלואן או בחלקן באיחור ובין אם לא תתבצענה כלל מכל סיבה שאינה בשליטת הבנק לרבות חדלות פירעון או פשיטת רגלו של כתב הבנק או שליחיו, אלא אם כן ייגרם לנו נזק כתוצאה מרשלנות הבנק.

5. הבנק לא יהיה אחראי להפסד ו/או נזק העלולים להיגרם לנו בשל דינים, נוהגים ונהלים הקשורים לסנקציות ו/או מגבלות המוטלות על ידי כל רשות רלבנטית בארץ ו/או בחו"ל לרבות המשרד לנכסים זרים בארה"ב ו/או נוהגים ונהלים הקשורים להלבנת הון ו/או הפיקוח על מטבע זר ו/או איסור מימון טרור בארץ ו/או בחו"ל ואנו מתחייבים לשפות את הבנק בגין כל



## בנק ירושלים

- התחייבות ו/או חבות כלשהי המוטלת ו/או שתוטל על ידי חוקים, דינים ונהלים בארץ ו/או בחו"ל בקשר עם הוראותינו להעברות במט"ח ובמט"י (לחו"ל בלבד).
6. הבנק לא יהיה אחראי אם תתעורר בעיה כלשהיא בביצוע ההעברה, אשר קשורה לפרטי המעביר או המוטב, כפי שצוינו על ידינו ואנו מסכימים כי על פי חקיקה במדינות שונות, בכל מקרה של אי התאמה בין מספר החשבון לבין שם החשבון בהוראה להעברת כספים, תטופל ההוראה לפי מספר החשבון בלבד, ואנו נושאים באחריות המלאה לכך.<sup>1</sup>
7. כל העברת מט"ח לחו"ל כפופה לדיני מדינת ישראל ומדינת היעד או המדינה המנפיקה את המט"ח ואשר באמצעותה מתבצעת ההעברה. לפיכך, יתכנו פערי זמן בין מועד חיוב חשבוננו בגין ההעברה לבין מועד זיכוי חשבון המוטב. הבנק יבצע את ההעברה על פי הפרטים המפורטים בבקשה זו בתוך 2 ימי עסקים במט"ח מהמועד שבו היא מתקבל בבנק. על אף האמור, מובהר כי ביצוע ההעברה עלול להתעכב ע"י הבנק במידה שתידרשנה בדיקות ו/או בירורים בקשר עם ההעברה, לרבות מול הלקוח. כאמור בסעיף 3 לעיל, בשל מעורבות צדדים שלישיים בחו"ל בביצוע העברת הכספים, אין ביכולתו של הבנק לספק מידע וודאי בנוגע למועד קבלת הכספים אצל המוטב.
- אנו מסכימים כי לאחר ביצוע ההעברה ושידורה במערכת ה-SWIFT לא ניתן יהיה לבטלה ו/או לקבל החזר של סכום ההעברה, ואין ולא תהיה לנו כל דרישה ו/או תביעה כנגד הבנק בקשר עם העדר אפשרות ביטול ו/או החזר סכום ההעברה לידנו לאחר ביצוע ההעברה ושידורה במערכת ה-swift.
8. אם מסיבה כלשהיא, הסכום המועבר לא יושלם למוטב, הרי הוא יוחזר למעביר במטבע שלו או תמורתו במט"י, הכל בהתאם לחוק כפי שיהיה קיים בישראל באותה שעה, אך זאת בכפוף לתנאים הבאים:
- 8.1. הוכח להנחת דעתו של הבנק שהמוטב לא קיבל את הסכום המועבר (ואם שולם ע"י משיכה בנקאית המשיכה (מקור והעתקים) הוחזרו לבנק);
- 8.2. הקורספונדנט, שבאמצעותו עמד להתבצע התשלום של הסכום המועבר למוטב בפועל, החזיר לבנק את הסכום המועבר במטבע שבו נשלח אליו;
- 8.3. ינוכו ממנו כל ההוצאות הכרוכות בהחזרת הסכום המועבר לבנק.
9. אנו מאשרים את כל הפרטים הרשומים במסמך זה ואנו אחראים לנכונותם. אנו מצהירים ומתחייבים באופן בלתי חוזר כי חתימתנו על כתב זה מהווה אישור לכך כי ניתנה לנו הזדמנות סבירה לעיין בכתב זה לפני שחתמנו עליו, כי קראנו את תוכן כתב זה לרבות המסלולים המסומנים ב-X, ההצהרות והתנאים הכלליים והבנו את משמעות האמור בו וכי נתנו את הסכמתנו המפורשת לביצוע ההעברה על פי הפרטים הרשומים במסמך זה. כן, חתימתנו על כתב זה מהווה אישור מטעמנו כי קיבלנו עותק לידינו מכתב זה.
10. נחתם כתב זה על ידי יחיד יחשב כאילו נרשם בלשון יחיד.

חתימת/אישור הלקוח/ות